

the advice of the following organizations or groups of producers to be represented as follows:"

l'avis des organismes ou groupes de producteurs qu'ils représentent, à savoir :»

(3) Paragraph 3(e) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (vii) thereof, by adding the word "and" at the end of subparagraph (viii) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

(3) L'alinéa 3e) de la même loi est modifié 5 par adjonction de ce qui suit :

"(ix) one member who, in the opinion of the Minister, represents groups of producers of crops in the Western Division for the shipment of which a Canadian Wheat Board permit is not required." 10 15

«(ix) un membre qui, de l'avis du ministre, représente des groupes de producteurs de céréales de la Division de l'Ouest dont l'expédition ne nécessite pas de permis de la Commission canadienne du blé.» 10

2. All that portion of subsection 4(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

2. Le passage du paragraphe 4(2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Absence or incapacity

"(2) Where a member of the Committee declared to be elected pursuant to paragraph 3(d) is unable to perform his duties, the Minister shall" 20

«(2) En cas d'empêchement d'un membre déclaré élu conformément à l'alinéa 3d), le ministre :» 15

Absence ou empêchement

3. Subsection 5(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

3. Le paragraphe 5(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Exception

"(3) Subsection (1) does not apply in respect of a person declared to be elected pursuant to paragraph 3(d)." 25

«(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux membres déclarés élus en vertu de l'alinéa 3d).» 20

Exception

4. Subsection 6(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

4. Le paragraphe 6(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Term of elected member

"6. (1) A member of the Committee declared to be elected pursuant to paragraph 3(d) holds office for a term not exceeding four years." 35

«6. (1) La durée du mandat des membres déclarés élus conformément à l'alinéa 3d) est d'au plus quatre ans.» 25

Durée du mandat des membres déclarés élus

5. Paragraph 10(3)(b) of the said Act is repealed.

5. L'alinéa 10(3)b) de la même loi est abrogé.

6. Subsection 29(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

6. Le paragraphe 29(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 30

Publication of statement

"(5) Each of the railway companies shall annually publish, in such manner as the Commission may prescribe, the statement referred to in subsection (1) except such portion of the statement as the Com- 45

«(5) Chaque compagnie de chemin de fer publie annuellement, de la façon que peut prescrire la Commission, la déclaration visée au paragraphe (1), à l'exception des passages que la Commission détermine 35

Publication de la déclaration